

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Sunday, August 15, 2021

The Weekly Bulletin



كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

الأحد ١٥ آب ٢٠٢١

النشرة الأسبوعية



FEAST OF THE DORMITION OF THE THEOTOKOS

عيد رقاد والدة الإله

"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida.

Cathedral Administrative and Organizational Body



The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*

Antiochian Orthodox Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, *Diocesan Bishop*

Diocese of Miami and the Southeast

The Reverend Father Joseph Hector Abouid

Brotherhood of the Noble Joseph:

Cathedral Dean

Cathedral Council:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Dean*

Sdn. Charles Khoury

Sdn. Elie Bardawil

Sdn. Sean Hatem

Sdn. Louis Hatem

Sdn. Hanna Soufia

Acolytes (servers)

Jackson King, *Choir Director/Lead Chanter*

Dr. Don Shalhub, *Chanter*

Yamil Zacur, *Lead Usher*

All Choir Members and Ushers

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Presiding Officer*

Andrea Abu-Akel, *Chairlady*

Nasser Soufia, *Vice-Chairman*

Jackie Barakat-Wanna, *Secretary*

Farid Jahjah, *Treasurer*

Muazzi Hatem, *Financial Secretary*

Sdn. Elie Bardawil, *Member*

Zena Bardawil Farah, *Member*

Douglas Ede, *Member*

Jamal Habib, *Member*

Michael Malouf, *Member*

Afram Mirza, *Member*

Hannan Mounayyer, *Member*

Diana Nimer O'Brien, *Member*

Yamil Zacur, *Member*

Tony Zammar, *Member*

Council Stewardship Committee:

Muazzi Hatem, *Finance*

Douglas Ede, *Legal*

Jamal Habib, *Membership*

Carmen Kostik, *Ministry Coordination*

Lama Elhaj, *Property Usage*

Yamil Zacur, *Property Management*

Noura Soufia, *Public Relations/Web Master*

Nasser Soufia, *Vision and Development*

Orthodox Christian Arabic School

Reem Yazji, *Coordinator*

Cathedral Office:

Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*

Council ex officio Members:

Lama El Haj, *Sunday School Principal*

Yola Hayek, *Antiochian Women*

Noura Soufia, *Young Adult Fellowship*

Christopher Wanna, *SOYO*

Zena B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Tony Zammar, *Antiochian Men*

SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*

Said Elhaj

The Orthodox Christian Faith proclaims the **Gospel of Jesus Christ**, the teachings of the Apostles, and the tradition and life of the living Church worldwide, free from error and distortion through worship, communion, witness, and service. We are one community of many in the **One, Holy, Catholic (Universal)**, and **Apostolic Church** that has maintained, throughout the ages, a continuity of faith and love with the apostolic community—founded in **God the Father**, through **Jesus Christ**, and sustained by the **Holy Spirit**. **Visitor(s)**, please feel at home in prayer and worship. Only those who have prepared themselves may approach the Chalice for Holy Communion. Everyone else is welcome to partake of the Blessed Holy Bread after the Divine Liturgy.

DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

CHANGES IN THE DIVINE LITURGY

تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Divine Liturgy. Likewise, please follow along the inserts in this *Weekly Bulletin* for the changes in today's Divine Liturgy (SEE BELOW).

~ After the Great Litany ~

The First Antiphon

Shout with joy to God, all the earth, give thanks unto the Lord and call upon His Name. Declare His works among the nations.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

In the city of our God, in His holy mountain, His place hath been made in peace, and His dwelling in Zion. (*Refrain*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. (*Refrain*)

الأنثيفونا الأولى

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، اغْتَرِفُوا لَهُ وَسَبِّحُوا لاسْمِهِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

في مدينة رب القوات في مدينة إلهنا، صار موضعه بسلام ومسكنه في صهيون. (اللازمة)

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوان وإلى دهر الداهرين. آمين. (اللازمة)

~ After the Second Litany ~

The Second Antiphon

The Lord loves the gates of Zion more than all the dwelling of Jacob. Glorious things are spoken of thee, O city of God.

Refrain: Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee. Alleluia.

God hath laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. *(Refrain)*

The most-high hath hallowed His tabernacle. *(Refrain)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. *(Refrain)*

الأنثيفونا الثانية

الرَّبُّ يُحِبُّ أَبْوَابَ صِهْيَوْنَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَسَاكِينِ يَعْقُوبَ. لَقَدْ حَدَّثَ عَنْكَ بِامْفَاخِرٍ يَا مَدِينَةَ اللَّهِ.

اللازمة: خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، إِذْ نُرْتِّلُ لَكَ. هَلِّلُويَا.

اللَّهُ أَسَّسَهَا اللَّهُ إِلَى الدَّهْرِ. يَا اللَّهُ رَحِمَتُكَ فِي وَسْطِ شَعْبِكَ. (اللازمة)

وَالْعَلِيِّ قَدَّسَ مَسْكَنَهُ. (اللازمة)

المجد... الآن ... يا كلمةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ...

~ After the Third Litany ~

The Third Antiphon

Ready is my heart, O God, ready is my heart; I will sing and chant in my glory. What shall I render to the Lord for all that He hath given me? I will receive the cup of salvation, and call upon the Name of the Lord.

الأنثيفونا الثالثة

مُسْتَعِدُّ قَلْبِي يَا اللَّهُ إِنَّ قَلْبِي لَمُسْتَعِدُّ. إِذَا أَكْفَيْتُ الرَّبَّ عَنْ كُلِّ مَا أَعْطَانِي؟ كَأْسَ الْخَلَاصِ أَتَأَوَّلُ وَبِاسْمِ الرَّبِّ أَدْعُو.

~ During the Little Entrance ~

Apolytikion of the Dormition (Tone One)

In thy birth-giving, O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling-asleep thou hast not forsaken the world; for living thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore, by thine intercessions, deliver our souls from death.

فِي مِيلَادِكَ حَفِظْتَ الْبَتُولِيَّةَ وَصُنَّتِهَا، وَفِي رُقَادِكَ مَا أَهْمَلْتَ الْعَالَمَ وَتَرَكْتِهِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. لِأَنَّكَ
أَنْتَقَلْتِ إِلَى الْحَيَاةِ، بِمَا أَنَّكَ أُمُّ الْحَيَاةِ. فَيَشْفَاعَاتِكَ، أَنْقِذِي مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا.

The Entrance Hymn for Ordinary Sundays (Tone Two)

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Save us, O Son of God, who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلُمُّوا لِنَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ، هَلِّلُوبِيَا.

~ After the Little Entrance ~

Apolytikion of the Resurrection (Tone Seven)

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

حَطَمْتَ بِصَلِيبِكَ الْمَوْتَ، وَفَتَحْتَ لِلصَّ الْفِرْدَوْسَ، وَحَوَّلْتَ نَوْحَ حَامِلَاتِ الطِّيبِ، وَأَمَرْتَ رُسُلَكَ
أَنْ يَكْرِزُوا، بِأَنَّكَ قَدْ قُمْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، مَانِحاً الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى.

- We do NOT sing the apolytikion of our patron saint today.

Apolytikion of the Dormition (Tone One)

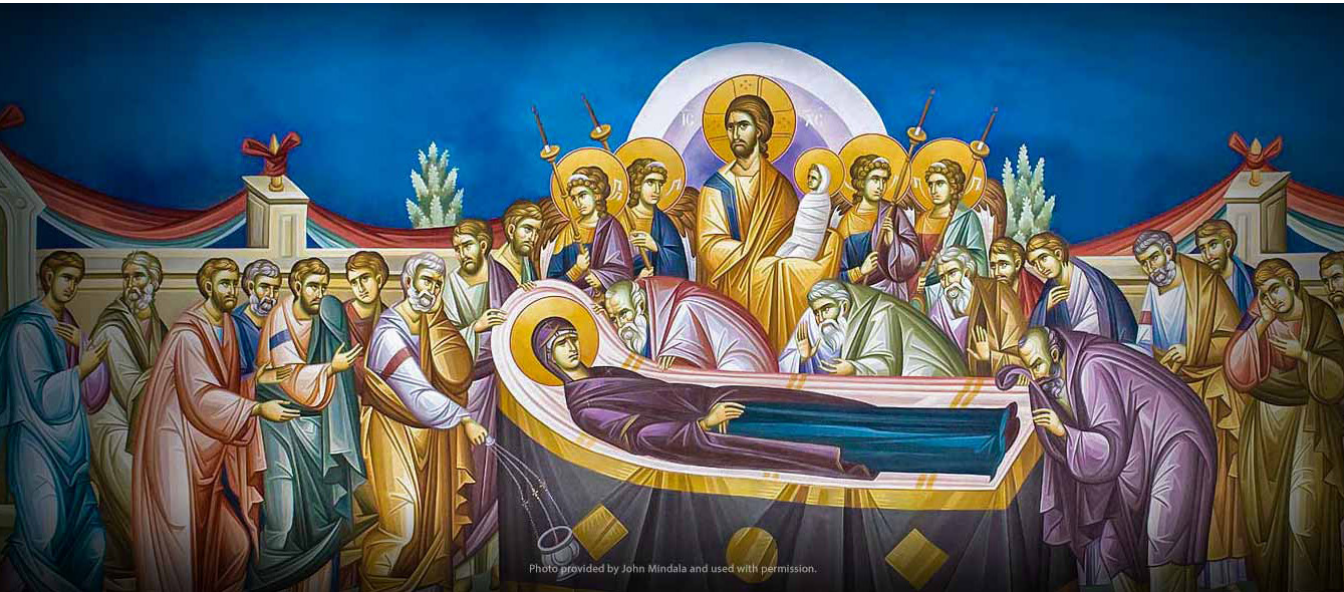
In thy birth-giving, O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling-asleep thou hast not forsaken the world; for living thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore, by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادِكِ حَفِظْتَ الْبَتُولِيَّةَ وَصُنَّتِهَا، وَفِي رُقَادِكِ مَا أَهْمَلْتَ الْعَالَمَ وَتَرَكْتِهِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. لِأَنَّكَ انْتَقَلْتَ إِلَى الْحَيَاةِ، بِمَا أَنَّكَ أُمُّ الْحَيَاةِ. فَبَشَفَاعَاتِكَ، أَنْقِذِي مِنِ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا.

Kontakion of the Dormition (Tone Two)

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, and whose prayers are never rejected, neither tomb nor death could control. But since she is the Mother of Life, He Who dwelt in her ever-virgin womb did translate her to life.

أُمُّ الْإِلَهِ الْقَوِيَّةُ فِي الشَّفَاعَةِ، وَالْعَوْنُ الَّذِي لَا يَخِيبُ فِي الْحَمَايَةِ، لَمْ تُضَبَطْ فِي قَبْرِ وَلَا فِي مَوْتٍ، بَلْ كَأَنَّ الْحَيَاةَ نَقَلَهَا إِلَى الْحَيَاةِ ابْنُهَا الَّذِي حَلَّ فِي حَشَاهَا الدَّائِمِ الْبَتُولِيَّةِ.



My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

For He hath regarded the humility of His servant.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (2:5-11)

Brethren, let this mind be in you, which is also in Christ Jesus; who, being in the form of God, did not think it robbery to be equal with God, but emptied Himself, taking the form of a slave, becoming Himself in the likeness of men; and being found in fashion as a man, He humbled Himself, becoming obedient unto death, even the death of the Cross. For this cause also God highly exalted Him, and gave Him a Name which is above every name; that in the Name of Jesus every knee should bow, of those who are in heaven, and those who are on earth, and those who are under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

تُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبَّ، وَتَبْتَهِجُ رُوحِي بِاللَّهِ خَلَّصِي.

لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضُعِ أَمَّتِهِ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ فِيلِيبِّي

يَا إِخْوَةَ، لِيَكُنْ فِيكُمْ الْفِكْرَ الَّذِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ أَيْضًا. الَّذِي إِذْ هُوَ فِي صُورَةِ اللَّهِ، لَمْ يَكُنْ يَعْتَدُ مُسَاوَاتَهُ لِلَّهِ اخْتِلَاسًا. لَكِنَّهُ أَخْلَى ذَاتَهُ أَخَذًا صُورَةَ عَبْدٍ، صَائِرًا فِي شِبْهِ الْبَشَرِ، وَمَوْجُودًا كَبَشَرٍ فِي الْهَيْئَةِ. فَوَضَعَ نَفْسَهُ وَصَارَ يُطِيعُ حَتَّى الْمَوْتِ مَوْتِ الصَّليبِ. فَلِذَلِكَ رَفَعَهُ اللَّهُ وَوَهَبَهُ اسْمًا يَفُوقُ كُلَّ اسْمٍ، لِكَيْ تَجْثُوَ بِاسْمِ يَسُوعَ كُلُّ رُكْبَةٍ مِمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا عَلَى الْأَرْضِ وَمَا تَحْتَ الْأَرْضِ. وَيُعْتَرِفُ كُلُّ لِسَانٍ أَنَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ رَبُّ، لِمَجْدِ اللَّهِ الْآبِ.

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:38-42; 11:27-28)

At that time, Jesus entered a certain village; and a woman named Martha received Him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to His teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to Him and said, "Lord, dost Thou not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As He said this, a woman in the crowd raised her voice and said to Him, "Blessed is the womb that bore Thee, and the breasts that Thou didst suck!" But He said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر

في ذلك الزمان دخل يسوع قرية، فقبلته امرأة اسمها مَرْتَا في بيتها، وكانت لهذه أخت تُسمى مَرِيَمَ. فجلست هذه عند قدمي يسوع تسمع كلامه. وكانت مَرْتَا مُتَبَكِّةً في خدمة كثيرة، فوقفت وقالت: يا رب، أما يعنيك أن أختي قد تركتني أخدم وحدي؟ فقل لها أن تساعدني. فأجاب يسوع وقال لها: مَرْتَا، مَرْتَا، إِنَّكَ مُهْتَمَّةٌ وَمُضْطَرَبَةٌ في أمور كثيرة، وإِنَّمَا الْحَاجَةُ إِلَى وَاحِدٍ. فَأَخْتَارَتْ مَرِيَمُ النَّصِيبَ الصَّالِحَ الَّذِي لَا يُنْزَعُ مِنْهَا. وفيما هو يتكلم بهذا، رفعت امرأة من الجمع صوتها وقالت له: طوبى للبطن الذي حملك والثديين اللذين رضعتهما. فقال لها: بل طوبى للذين يسمعون كلمة الله ويحفظونها.

THE SYNAXARION



On August 15 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the venerable Dormition and Translation of our supremely glorious Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary.

The Archangel Gabriel appeared to Mary and revealed to her that within three days she will find repose. She returned to her home with great joy, desiring in her heart once more to see in this life, all of the Apostles of Christ. The Lord fulfilled her wish and all of the Apostles, borne by angels in the clouds, gathered at the same time at the home of John on Zion.

After seeing them, the Theotokos peacefully gave up her soul to God without any pain or physical illness. The Apostles took the coffin with her body from which an aromatic fragrance emitted and, in the company of many Christians, bore it to the Garden of Gethsemane to the sepulcher of her parents, Saints Joachim and Anna. Only the Apostle Thomas was absent, according to God's Providence, in order that a new and all-glorious mystery of the Holy Theotokos would again be revealed. On the third day, Thomas arrived and desired to venerate the body of the Holy All-pure one. But when the Apostles opened the sepulcher, they found only the winding sheet and the body was not in the tomb. That evening, the Theotokos appeared to the apostles surrounded by a myriad of angels and said to them: "Rejoice, I will be with you always."

By the intercessions of the Theotokos, O God, have mercy on us and save us, since Thou art good and the Lover of mankind. Amen.

Megalynarion for the Feast (Tone One)

All we the generations ever call thee blessed, the only Theotokos. The bounds of nature are overcome in thee, O immaculate Virgin; for thy childbirth is virginal, and thy death is the espousal of life. O thou who after childbirth art virgin, and who after death art living, do thou, O Theotokos, ever save thine inheritance.

جَمِيعُ الْأَجْيَالِ تُغَبِّطُكِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَحَدَهَا. أَيُّهَا الْبَتُولُ الطَّاهِرَةُ، إِنَّ حُدُودَ الطَّبِيعَةِ قَدْ غُلِبَتْ فِيكَ، لِأَنَّ الْمَوْلِدَ بَتُولِيٍّ، وَالْمَوْتَ قَدْ صَارَ عُرْبُونًا لِلْحَيَاةِ. فَيَا مَنْ هِيَ بَعْدَ الْوِلَادَةِ بَتُولٌ وَبَعْدَ الْمَوْتِ حَيَّةٌ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، أَنْتِ تَخْلِّصِينَ مِيرَاثَكَ دَائِمًا.

Communion Hymn for the Feast (Tone Eight)

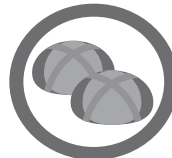
I will take the cup of salvation, and I will call upon the Name of the Lord. Alleluia.

كَأَسَ الْخَلَاصِ أَقْبَلُ، وَبِاسْمِ الرَّبِّ أَدْعُو. هَلِّلُوِيَا.



TODAY
August 15, 2021

EPISTLE READER
English: Jackson King
Arabic: Elie El Ojeil



HOLY BREAD OFFERING

TODAY August 15	<ul style="list-style-type: none"> - George and Widaa Khoury For the good health of the Khoury & Soof families & in memory of Widaa's mother, +Kamleh Soof - Tony and Vivian Zammar For the good health of George Zammar, on occasion of his birthday, and Edilia Zammar, on occasion of her graduation from college - Nasser and Tania Soufia & family For the 3rd/9th-day memorial service in memory of Nasser's uncle, +Khalil Shatara
August 22	<ul style="list-style-type: none"> - Shammaseh Pat Nimer For the one-year memorial service in memory of +Archdeacon David Nimer - Shadi and Wafa Omeish For the good health of their family especially Jordan, on occasion of her birthday
August 29	<ul style="list-style-type: none"> - Michael and Tatianna Malouf For the good health of the Malouf and Mobassaleh families
September 05	<ul style="list-style-type: none"> - Salem and Hannan Mounayyer For the good health of their family especially Naife, on occasion of her birthday

COFFEE HOUR SPONSOR (POSTPONED UNTIL FURTHER NOTICE)

Coffee Hour Duty: (N/A)

TODAY August 15	- POSTPONED
August 22	- POSTPONED
August 29	- POSTPONED
September 05	- POSTPONED

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

May Their Memory be Eternal!



Condolences and Memorials



فليكن ذكرهم مؤبداً!

Today: 3rd/9th-day memorial service in memory of +Khalil Shatara offered by his nephew Nasser Soufia & family

August 22: One-year memorial service in memory of +Archdeacon David Nimer offered by Sh. Pat Nimer & family



ALTAR VIGIL CANDLE

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. Please see schedule below (in order of submission by month).

August	Mouna Dahlan & Family Shamasseh Pat Nimer in loving memory of Archdeacon David B. Nimer George & Widaa Khoury for their good health
September	Mouna Dahlan & Family Manuel and Maria Barake in memory of Palestinian Casualties and for a Free Palestine
October	Mouna Dahlan & Family
November	Mouna Dahlan & Family

PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
George and Widaa Khoury & family; The Khoury and Soof families; Tony, Vivian, and Lillian Zammar; Nasser, Tania, Noura, Sbdcn. Hanna, and Gianna Soufia; George, Naife, and Reem Zammar; Mike and Edilia Zammar; Joe Attick; Isaac Barake; Christopher James Martin, Paolo Petrin; The Entire Sayfie Family; Mouna and Laura Dahlan, Wadih Mabardi, Susan Panayotti Elias, Aregash Gebriel, George and Charme Elias, Virginia Elias, Gwynn Elias, Dr. Richard Elias, Dr. Lewis and Deanna Elias, Julian Kazal, Jean Joseph, Elias Dababneh, Martha Alfonso, Tala Ayyad, Kiwan Khoury; Mary Bikhazi, Najat Zacur, Marwan Farah, Yolanda Warwar-Feanny, Salam Al-Issa, Rita Zaidan, & Sharon Lynne Ostrowski.	+Khalil Shatara +Kamleh Soof +Raymond Elias Abou Adal +Archdeacon David Nimer +Emile Farah +Dr. Eugene Sayfie +Samira Abou Rjaily +Dr. Maurice Bardawil +Ibrahim Khoury +Michel Husson +Michael Dahlan +Jorge Diab Zacur +Kareem Zakharia +Asmeorm Beyene



Cathedral Calendar



Today:	Orthros (Matins)	9:25 a.m.
	Divine Liturgy	10:30 a.m.
Sat., Aug. 21	Great Vespers	5:00 p.m.

Save the Date!

DOMSE FALL RETREAT (Franklin, TN)	September 17 th -19 th , 2021
Order of St. Ignatius Cheese & Wine	September 24 th , 2021
St. George Cathedral Middle Eastern Festival	November 13 th -14 th , 2021

“For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ.” Galatians 3:27

We would like to congratulate Elias J. Ghawali and Reem Bandak-Ghawali on the baptism of their daughter Celine Christina Ghawali, which took place last Saturday! May God grant her many years!

معمودية
مباركة!





Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Miami and the Southeast

Father Joseph Hector Aboud, Dean

Dear Members of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral,

August 3, 2021

Glory to Jesus Christ! Glory forever!

*Fear not, for I am with you;
Be not dismayed, for I am your God.*

*I will strengthen you,
Yes, I will help you,*

I will uphold you with My righteous right hand.' (Isaiah 41:10)

It has come to our attention that a member of our community, who attended Divine Liturgy on Sunday, August 1, 2021, tested positive for COVID19 yesterday, Monday August 2, 2021. We have proceeded to inform each and every parishioner who may have been in contact with the individual on Sunday, of their potential exposure so that they may take any/all preventive measures that are suggested by local city/state government and the CDC. We encourage all who were in attendance at the Divine Liturgy to also take any/all preventive measures.

As indicated in the Cathedral's letter last week and printed in the bulletin, Miami has had a sudden surge in cases of COVID-19 Delta variant. This dreadful strain not only attacks the unvaccinated aggressively, but it also affects those who have received the vaccine. In light of recent updates from the CDC, Miami-Dade County, and after thoughtful consideration from Saint George Cathedral's COVID-19 Task Force we ask:

1. **ALL PARISHIONERS** continue wearing masks for their own safety and for the safety of others, especially the children who have not yet been allowed to receive the vaccine inside the Church facilities.
2. Additionally, **COFFEE HOUR** has been postponed until further notice.

Out of an abundance of caution, we ask for your cooperation to keep everyone safe. If you are ill, or have a fever, cold symptoms (coughing or sneezing), we ask that you remain at home and watch the services online, which will continue being streamed as we ride this new wave.

We thank you for your patience and understanding, as we continue to work to ensure the safety and well-being of our community. As things may change, please be attentive to any updates we send out to the community with additional information.

Finally, know that you are all our prayers. Let us pray to the Lord our God for the well-being of our Cathedral Family member who unfortunately tested positive, and also that no one who attended was infected. If you have any doubts or concerns, please feel free to contact Father Joseph on his cell phone at (708) 415-7050.

Yours in Christ,

Rev. Fr. Joseph Hector Aboud
Father Joseph Hector Aboud
Cathedral Dean

Andrea M. Abu-Akel
Andrea M. Abu-Akel
Cathedral Council Chairlady



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida

Orthodox Christian Arabic School



Starting on Sunday, September 5, 2021 from 1:00pm - 1:45pm
In person

Children (4-9) Level 1, 2 and 3
Children (9-18) Level 1, 2 and 3
Adults (18+) Level 1, 2 and 3

For registration, please visit the Cathedral website at
www.stgmiami.org or call the Cathedral Office at the number below

320 Palermo Ave, Coral Gables, FL, 33134 | 305-444-6541



SAINT George Antiochian Orthodox CATHEDRAL, CORAL GABLES, FL

Orthodox Christian Arabic School
REVEREND FATHER JOSEPH ABOUID, DEAN

2021 – 2022

Registration Form

Please complete form and submit with payment to Church Office.

Please Print Legibly

Applicant Personal Information

Name: _____
Last First email address

Address: _____
Street City State Zip

Phone: _____
Home Cell

Date of Birth (MM/DD/YYYY): _____ Gender: _____

Emergency Contact: _____
Name Relation Phone

Home Parish: _____

Please indicate: _____

Level 1 ☐

Level 2 ☐

Level 3 ☐

Please see flyer for more information.

This course will explore the orthodox teaching and the traditions and customs of our culture and our Orthodox Faith in Arabic and teaching the Arabic language for children and adults.

Faculty: Rev. Fr. Joseph Abouid/ Orthodox Christian Arabic School team.

Tuition is \$50 for children (4-18) and \$100.00 (18+) for adults per arabic course

[please mail in your check or submit your payment on the cathedral website at stgmiami.org].

Required course book and other materials included.

Please make checks payable to "Saint George Cathedral."

For Office Use Only

Total number of Registered Courses: Total Tuition Fee: Total Tuition Paid:

Received by: Date:



The Saint George Sunday School Staff Welcomes You Back to Sunday School!

We are so excited to see your faces back in the classroom

August 29, 2021 after liturgy





Saint George Cathedral Sunday School

A Ministry of Orthodox Christian Education

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord."

Saint John Chrysostom, Patron Saint of Sunday School



REGISTRATION FORM 2021-2022

PLEASE PRINT CLEARLY / SEE REVERSE SIDE

STUDENT NAME _____
First Last Baptismal Name

DATE OF BIRTH _____ AGE _____ GRADE LEVEL _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIP _____

FATHER _____ CELL _____

FATHER EMAIL _____

MOTHER _____ CELL _____

MOTHER EMAIL _____

STUDENT EMAIL (if applicable) _____

EMERGENCY CONTACT (IF OTHER THAN PARENT) _____
Name Telephone

RELATIONSHIP TO STUDENT _____

ALLERGIES/CONDITIONS _____

ADDITIONAL HELPFUL INFORMATION _____

TALENTS/HOBBIES/SKILLS (i.e., musical instrument) _____

WILLING TO VOLUNTEER (chaperone, field trips, events, etc.). YES _____ NO _____

EXTRA CURRICULAR – 2021 CHRISTMAS PAGEANT

- ◇ Student must be registered for Sunday School
- ◇ Student must attend Sunday School Regularly
- ◇ Student must commit to attend Pageant Rehearsals

YES _____ NO _____

PRE-K Students MUST be 4-years old to attend Sunday School
(4-year old students welcome during the school year upon turning 4)

Students are expected to arrive on time every Sunday for the Great Doxology and Divine Liturgy at 10:25 am, receive the Holy Eucharist (Communion), proceed to their classroom and remain in class until conclusion at 1:00 pm.

SIGNATURE: PARENT/GUARDIAN _____ DATE _____

CLASSES BEGIN August 29, 2021!!!



THE ROARING *Twenties*

FUNDRAISER

**Friday, September
24th, 2021 | 7pm**

SAINT GEORGE CATHEDRAL HALL

DRESS CODE: GATSBY/GALA

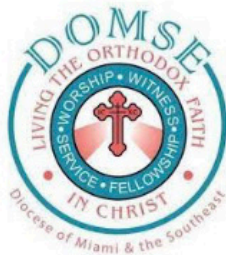
ACCESSORIES PROVIDED AT DOOR IF NEEDED

DONATION \$50 PER PERSON, PLEASE RSVP IN ADVANCE BY
CALLING 305-444-6541 OR E-MAIL THEORDER@STGMIAMI.ORG

All donations are tax-deductible All Proceeds to Benefit the Charity Funds of The Order

THE ORDER OF SAINT IGNATIUS
SAINT GEORGE ANTIOCHIAN CATHEDRAL • 320 PALERMO AVENUE, CORAL GABLES FL 33134





FALL RETREAT

IN-PERSON RETREAT

HOSTED BY
ST. IGNATIUS ORTHODOX CHURCH
FRANKLIN, TENNESSEE

SEPTEMBER 17-19, 2021

MORE DETAILS TO COME SOON



Contact Information



Office Hours: Monday 11:00 a.m. - 3:00 p.m.
Tuesday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Address: 320 Palermo Ave., Coral Gables, FL 33134

Phone: (305)444-6541 Fax: (305)445-6530

Office Email: Office@stgmiami.org

Dean's Email: Frjoseph@stgmiami.org

Webmaster: Webmaster@stgmiami.org

Website: www.Stgmiami.org

For Pastoral Emergencies, please call or text:

Fr. Joseph Hector Abouid at (708)415-7050

Follow us on Social Media:

Like us on Facebook: www.facebook.com/stgmiami

Follow us on Instagram: [@StGMiami](https://www.instagram.com/StGMiami)

Subscribe to our YouTube Channel!

